



**Models/Modelos/Modèles**

596.6523\*403, 6593\*403, 7523\*403  
596.7593\*403, 6526\*701, 6596\*701  
596.7526\*701, 7596\*701

**Bottom-Mount Refrigerator**

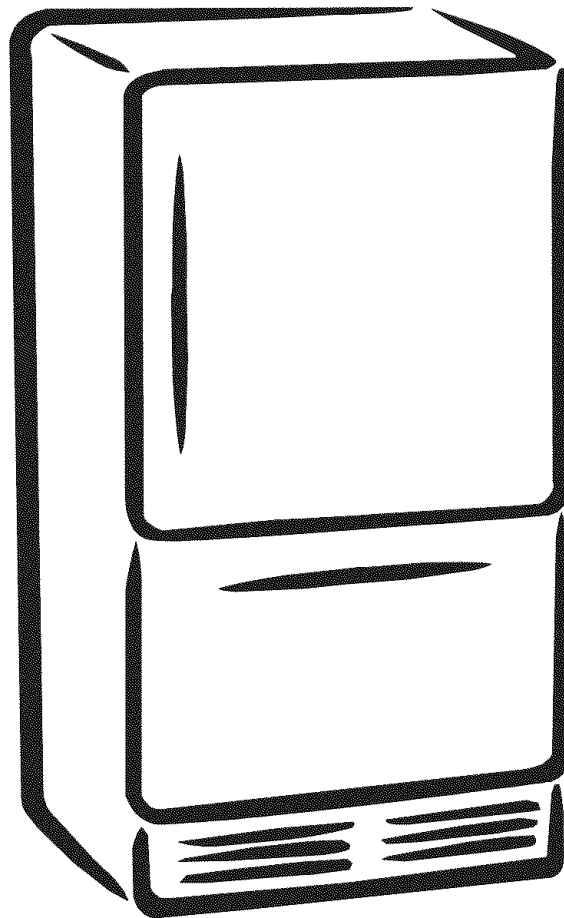
Use & Care Guide

**Refrigerador con congelador en la parte inferior**

Manual de uso y cuidado

**Réfrigérateur à congélateur en bas**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS

<b>WARRANTY</b> .....	<b>2</b>	<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>11</b>
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>3</b>	Ice Service Rack.....	11
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Freezer Shelf.....	11
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>	Wire Basket.....	12
Unpack the Refrigerator.....	4	Freezer Door Shelf.....	12
Location Requirements.....	4	<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>12</b>
Electrical Requirements.....	5	Dairy Center.....	12
Water Supply Requirements.....	5	Door Bins.....	12
Connect the Water Supply.....	5	Deep Tilt-Out Door Bucket.....	12
Refrigerator Door(s) and Drawer.....	6	Full-Width Door Shelf.....	12
Adjust the Door.....	9	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>13</b>
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>9</b>	Cleaning.....	13
Using the Controls.....	9	Changing the Light Bulb.....	13
Ice Maker.....	10	Power Interruptions.....	13
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>10</b>	Vacation and Moving Care.....	14
Refrigerator Shelves.....	10	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>14</b>
Crisper and Crisper Cover.....	10	Refrigerator Operation.....	14
Crisper Humidity Control.....	11	Temperature and Moisture.....	15
Snack Drawer.....	11	Ice and Water.....	15
		<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>16</b>
		<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>16</b>
		<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

### THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### PRODUCT RECORD

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

Model number \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

**Suffocation Hazard**

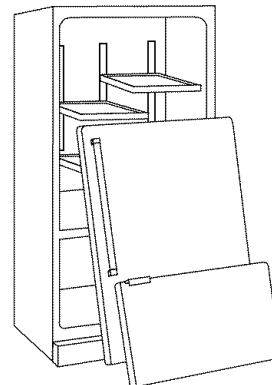
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

### Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- Dispose of/recycle all packaging materials.

### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

### Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



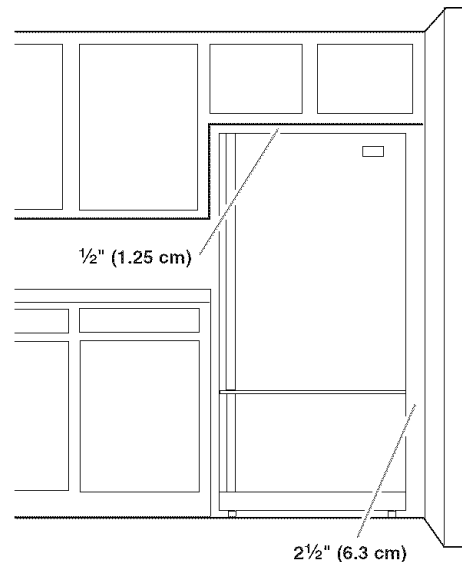
#### **Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a ½" (1.25 cm) space at the top and behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2½" (6.3 cm) minimum on the hinge side (some models require more) to allow for the door to swing open.

**NOTE:** It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install the refrigerator in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the refrigerator to OFF. Depending on your model, turn the freezer control to the word OFF, or press the Freezer (Down Arrow) until a dash (-) appears in both the Freezer and Refrigerator displays as shown. Disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the temperature controls to the desired setting. See "Using the Controls."



## Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### TOOLS NEEDED:

- Flat-blade screwdriver
- 1/4" Nut driver
- 7/16" and 1/2" Open-end or two adjustable wrenches
- 1/4" Drill bit
- Cordless drill

#### IMPORTANT:

- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

## Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

#### Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

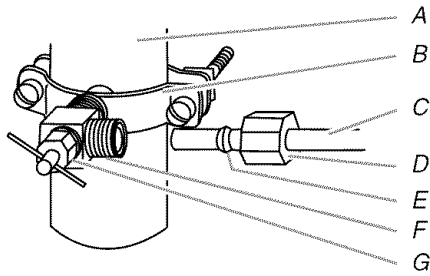
#### Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Find a 1/2" to 1 1/4" (12.7 mm to 3.18 mm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but the following procedure must be followed: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower right rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

- Using a cordless drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.

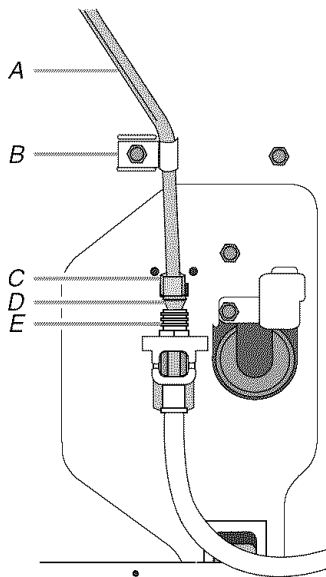


- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| A. Cold water pipe | E. Compression sleeve |
| B. Pipe clamp      | F. Shutoff valve      |
| C. Copper tubing   | G. Packing nut        |
| D. Compression nut |                       |

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so the washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
- Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe.

### Connect to Refrigerator

- Remove plastic cap from water valve inlet port. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Confirm copper tubing is secure by pulling on copper tubing.
- Create a service loop with the copper tubing. Avoid kinks when coiling the copper tubing. Secure copper tubing to refrigerator cabinet with a "P" clamp.



- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| A. Copper tubing   | D. Compression sleeve     |
| B. "P" clamp       | E. Water valve inlet port |
| C. Compression nut |                           |

- Turn on water supply to refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.

### Complete the Installation

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- Plug into a grounded 3 prong outlet.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill the ice container.

### Refrigerator Door(s) and Drawer

**TOOLS NEEDED:** 5/16", 3/8", 1/4" hex-head socket wrench, a #2 Phillips screwdriver, and a flat-blade screwdriver.

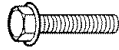
#### IMPORTANT:

- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps." The graphics shown are for a right-hand swing refrigerator (hinges factory installed on the right).
- If you only want to remove and replace the doors see "Remove Doors and Hinges" and "Replace Doors and Hinges."
- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from the doors.

### Remove and Replace Refrigerator Door Handles

- To remove the handle, remove the screw attaching the trim to the upper end of the handle. Using a flat-blade screw driver wrapped in masking tape, pry the trim piece from the lower end of the handle. Then, remove the screws attaching the handle to the door. See Front Mount graphic 2.
- To replace handle, reverse directions.

## Remove Door and Hinges



*5/16" Hex-Head Top Hinge Screw*

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the freezer door closed until you are ready to lift it free from the cabinet.  
**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
4. Remove the center hinge pin and remove the hinge screws as shown in the Center Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

## Reverse Door(s) (optional)

**IMPORTANT:** If you want to reverse your door so it opens from the opposite side, follow these steps. If you are not reversing the door, see "Replace Door and Hinges."



*Door Stop Screw*



*Door Handle Seal Screw Front*



*Flat-Head Handle Screw*



*Cabinet Hinge Hole Plug*

### Cabinet

1. Remove hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

### Refrigerator door

1. Remove the refrigerator handle assembly as shown in Graphic 2. Keep all parts together.
2. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 6.
3. Remove the door stop. Move it to the opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 4.
4. Attach the refrigerator handle to the opposite side of the refrigerator door. Replace the handle trim as shown in Graphic 2.
5. Tighten all screws. Set aside the door until hinges and freezer compartment door or drawer are in place.

### Freezer door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 5-1.
2. Remove freezer door handle seal screw. Move to opposite side of freezer door.
3. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown. See Graphic 4.
4. Attach handle to opposite side of freezer door.
5. Tighten all screws. Set aside door until bottom hinge is installed on product.

## Replace Door and Hinges

**NOTE:** Graphics may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws. Replace the freezer door.  
**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
2. Assemble the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic, and tighten all the screws. Replace the refrigerator door.
3. Assemble the parts for the top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
4. Adjust the doors so that the bottom of the refrigerator door is aligned with the top of the freezer door. Tighten all screws.

## Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover as shown in Top Hinge graphic.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

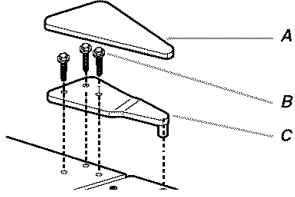
**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

2. Plug in refrigerator or reconnect power.
3. Return all removable door parts to door and food to refrigerator.

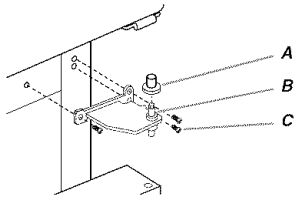
## Door Removal & Replacement

### Top Hinge



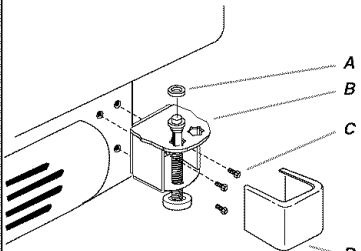
- A. Top Hinge Cover
- B.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
- C. Top Hinge

### Center Hinge



- A. Hinge Pin Cover
- B. Center Hinge
- C. Hinge Screws

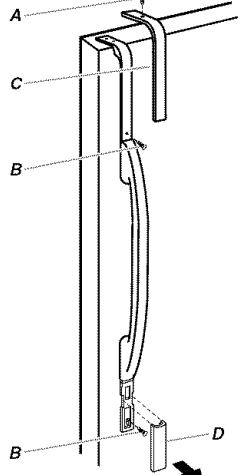
### Bottom Hinge



- A. Hinge Pin Shim (on some models)
- B. Bottom Hinge
- C.  $\frac{3}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws
- D. Bottom Hinge Cover

## Door Swing Reversal (optional)

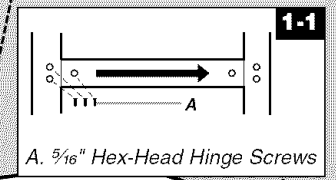
### Front Mount **2**



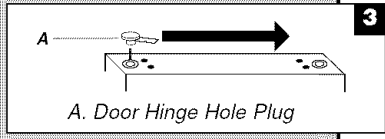
- A. Trim Screw
- B. Handle Screws
- C. Top Trim
- D. Bottom Trim



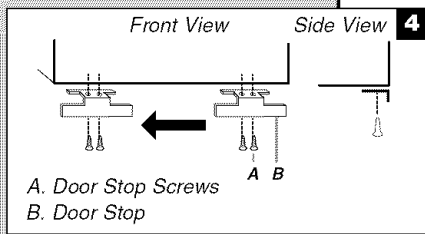
- A. Cabinet Hinge Hole Plugs



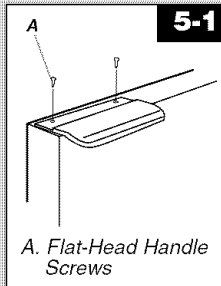
- A.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws



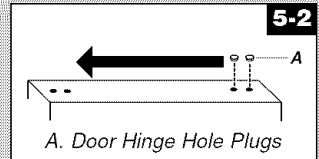
- A. Door Hinge Hole Plug



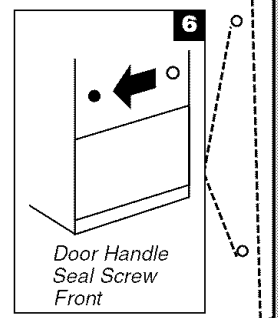
- A. Door Stop Screws
- B. Door Stop



- A. Flat-Head Handle Screws



- A. Door Hinge Hole Plugs



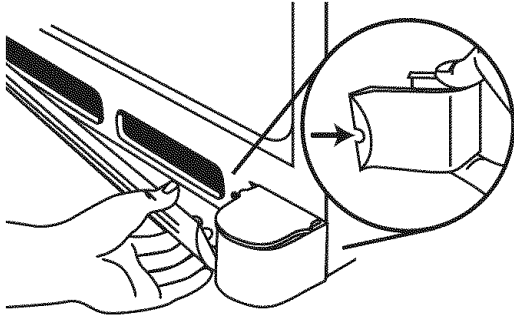
- Door Handle Seal Screw Front



## Adjust the Door

Your refrigerator has two front adjustable rollers located at the base of the refrigerator. If your refrigerator seems unsteady or you want the door to close more easily, use the instructions below.

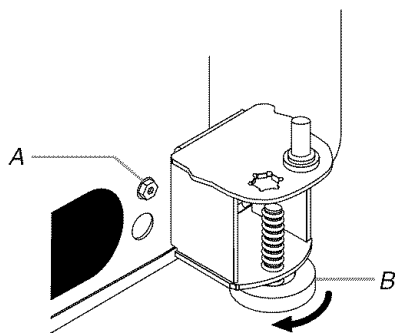
1. Remove the base grille. Grasp the grille firmly and pull it toward you.
2. Remove the bracket cover. Insert the eraser end of a pencil in the cover notch. Apply slight downward pressure to the notched side of the cover while swinging it off.



3. Using a screwdriver or  $\frac{3}{8}$ " hex driver, turn the roller adjustment screw on each side to raise or lower that side of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the adjustment screws and rollers. This makes it easier to turn the screws. It may take several turns of the roller adjustment screw to adjust the tilt of the refrigerator.

- To raise, turn the roller adjustment screw to the right.
  - To lower, turn the roller adjustment screw to the left.
4. Turn the brake foot clockwise until it is firmly against the floor to keep the refrigerator from rolling forward when the freezer door is opened.



A. Roller adjustment screw  
B. Brake foot

5. Open the door again to make sure that it closes as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both roller adjustment screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both adjustment screws the same amount.
6. Replace the bracket cover. Place the bracket cover into the outer edge, swing the cover toward the cabinet and snap it into place.
7. Replace the base grille.

# REFRIGERATOR USE

## Using the Controls

The temperature controls are located at the top front of the refrigerator or freezer compartments.

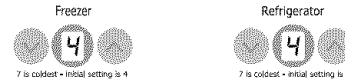
### IMPORTANT:

- When the power is on, the temperature display shows the actual temperature of the compartment.
  - Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.
- NOTE:** Adjusting the refrigerator and freezer temperature controls to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- The recommended settings should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
  - If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

## Temperature Controls

For your convenience, the temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the recommended setting as shown.

### Recommended Setting "4"



### To Turn Off/On:

Press the freezer down arrow touch pad until a dash (-) appears in both the refrigerator and freezer displays. Neither compartment will cool.

## Adjusting Controls

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart below as a guide.

Press the up or down arrow touch pads to adjust the temperature. Except when starting the refrigerator, do not adjust either control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too warm/too little ice	FREEZER Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Control one setting lower
FREEZER too cold	FREEZER Control one setting lower

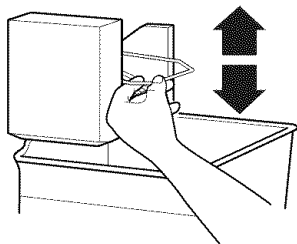
## Ice Maker (on some models)

### Turning the Ice Maker On/Off

To turn the ice maker ON, simply lower the wire shutoff arm.

To manually turn the ice maker OFF, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.



### Ice Production Rate

- The ice maker should produce a complete batch of ice approximately every 3 hours.
- To increase ice production, lower the freezer and refrigerator temperature. See “Using the Controls.” Wait 24 hours between adjustments.

### Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

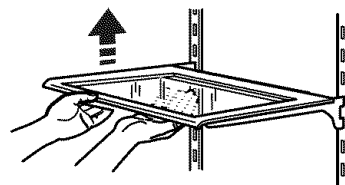
## REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

3. Lower the front of the shelf and make sure that the shelf is in position.



### Refrigerator Shelves

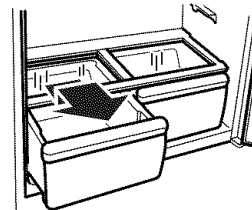
The shelves in your refrigerator are adjustable to meet your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

### Shelves and Shelf Frames

#### To remove and replace a shelf/shelf frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports.



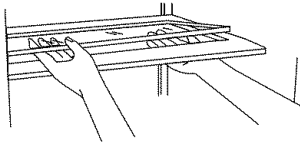
### Crisper and Crisper Cover

#### To remove and replace the crisper(s):

1. Slide crisper(s) straight out to the stop. Lift the front of the crisper(s) and slide out the rest of the way.
2. Replace the crisper(s) by sliding back in fully past the drawer stop.

### To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s).
2. Holding the glass insert firmly with one hand, press up in center of glass insert until it rises above the plastic frame. Gently, slide the glass insert forward to remove.
3. Lift the cover frame up and remove it.



### To replace crisper(s) cover:

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

## Crisper Humidity Control

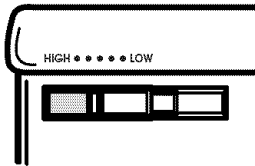
You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bags or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

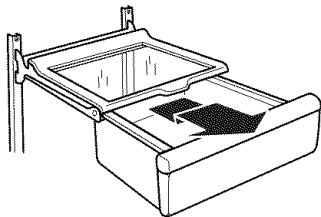
- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.



## Snack Drawer

### To remove and replace the snack drawer:

1. Pull drawer out to full extension. Tilt up front of drawer and pull straight out.
2. Replace the snack drawer by inserting the drawer into the frame rails and push the drawer back into place.



## Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish ..... use same day as purchased  
Chicken, ground beef, variety meats (liver)..... 1-2 days  
Cold cuts, steaks/roasts ..... 3-5 days  
Cured meats ..... 7-10 days  
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

## FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features.

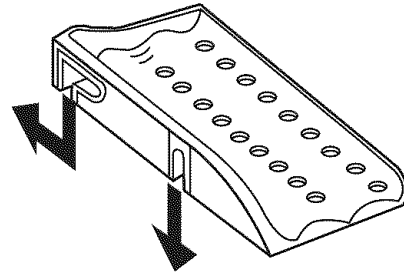
### Ice Service Rack

(on some models)

The ice service rack holds an ice cube tray.

#### To install and remove the ice rack:

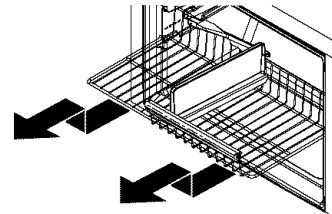
1. Install the ice rack by sliding the L-shaped groove in the side of the shelf onto the wall screw. Push the rack toward the back. Then, lower the front of the rack onto the front screw.
2. Remove the ice rack by lifting the front of the rack from the front wall screw. Then, pull the rack forward and lift up to unhook it from the rear wall screw.



### Freezer Shelf

#### To remove and replace the freezer shelf:

1. Remove the shelf by pulling it out to full extension. Tilt up the front of the shelf and pull it straight out.
2. Replace the freezer shelf by inserting it into the freezer liner rails and push it to the back of the compartment.



---

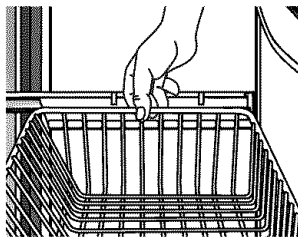
## Wire Basket

### To remove wire basket:

Pull drawer open to full extension. Tilt the lower basket forward and lift out.

### To replace wire basket:

Tilt the lower basket front down and set the basket into the basket cradles on the drawer rail.

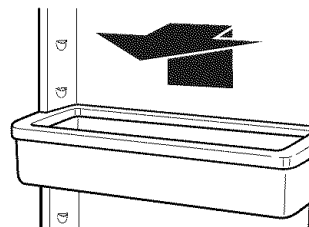


---

## Door Bins

### To remove and replace the bins:

1. Remove the bin by lifting it up and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



---

## Deep Tilt-Out Door Bucket (on some models)

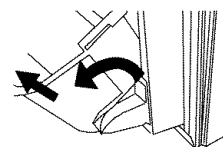
Provides easy access to items stored in the door.

### To remove and replace the door bucket:

1. Remove the door bucket by tilting it and pulling it straight out.
2. Replace the door bucket by tilting the front down slightly, to slide it into the bracket and tip upright.

### To move the door bucket frame:

1. Remove the bucket.
2. Lift the frame up and pull it straight out.
3. Slide the frame in and down into the new location.



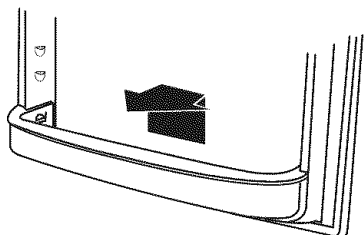
---

## Freezer Door Shelf (on some models)

Convenient storage for smaller frozen food items.

### To remove and replace the shelf:

1. Remove the shelf by sliding it up and pulling it straight out.
2. Replace the shelf by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



---

# DOOR FEATURES

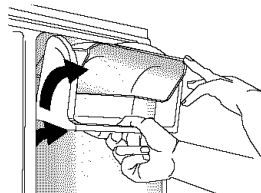
Your model may have some or all of these features.

---

## Dairy Center

### To remove and replace the dairy center:

1. Remove the dairy center by raising and holding the cover up while lifting the dairy center up and pulling it straight out.
2. Replace the dairy center by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.

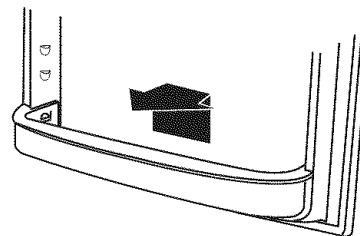


---

## Full-Width Door Shelf

### To remove and replace the shelf:

1. Remove the shelf by sliding it up and pulling it straight out.
2. Replace the shelf by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### **⚠ WARNING**



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

#### To Clean Your Refrigerator:

**NOTE:** Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish. To order the cleaner, see "Accessories."

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

4. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

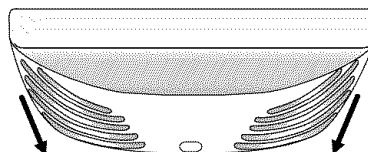
- Remove the base grille.
  - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
  - Replace the base grille when finished.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulb

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with an appliance bulb of the same size, shape, and wattage (no greater than 40 watts).

### Changing the Refrigerator Light Bulb

1. Unplug the refrigerator or disconnect power.
2. Slide the light shield toward the back of the compartment to release it from the light assembly.



3. Replace burned-out bulb(s) with appliance bulb(s) no greater than 40 watts.
4. Replace the light shield by inserting the tabs on the shield into the liner holes on each side of light assembly. Slide the shield toward the front until it locks into place.

**NOTE:** To avoid damaging the light shield, do not force the shield beyond the locking point.

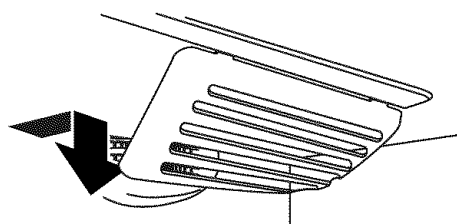
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

### Changing the Freezer Light Bulb

1. Unplug refrigerator or disconnect power.

**NOTE:** You may need to remove the upper freezer shelf or basket to access the light assembly.

2. The light shield opens from the back. Firmly press forward on the notches in the back of the shield and pull the shield down.



3. Remove the shield and replace the burned-out bulb with an appliance bulb no greater than 40 watts.
4. Insert the front tabs of the shield into the liner and snap the back portion of the shield over the light assembly.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

## Vacation and Moving Care

### Vacations

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Depending on your model, raise wire shutoff arm to OFF (up) position, or press the switch to OFF.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
3. Turn the Temperature controls off. See "Using the Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.

5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

### Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Turn the Temperature controls off. See "Using the Controls."
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

## TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

### Refrigerator Operation

#### The refrigerator will not operate

#### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.

- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is control on?** Make sure the refrigerator control is on. See "Using the Control."
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.  
**NOTE:** Adjusting the temperature control to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.

#### The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.

---

### The refrigerator seems noisy

---

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance.
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator.
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down.
- **Water running/dripping** - may be heard when water melts during defrosting and runs into the drain pan.

---

### The door will not close completely

---

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.
- **Crisper cover in the way?** Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.

---

### The door is difficult to open

---

**⚠ WARNING**



**Explosion Hazard**

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

---

## Temperature and Moisture

---

---

### Temperature is too warm

---

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Control set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control a setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Control."

---

### There is interior moisture buildup

---

**NOTE:** Some moisture build-up is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture build-up.
- **Door opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.

---

## Ice and Water

---

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

---

### The ice cubes are hollow or small

---

**NOTE:** This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.

---

# PROTECTION AGREEMENTS

## Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized **Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

## Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

# ACCESSORIES

## Replacement Parts:

To order stainless steel cleaner or replacement filters, call **1-800-4-MY-HOME®** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

## Stainless Steel Cleaner & Polish:

Order Part #D22 M40083 R



# ÍNDICE

<b>GARANTÍA</b> .....	<b>18</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>28</b>
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>19</b>	Estante para hielo .....	28
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo.....	19	Estante del congelador .....	29
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>20</b>	Canastilla de alambre .....	29
Desempaque el refrigerador .....	20	Estante de la puerta del congelador.....	29
Requisitos de ubicación .....	20	<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>29</b>
Requisitos eléctricos.....	21	Centro de productos lácteos .....	29
Requisitos del suministro de agua .....	21	Recipientes de la puerta .....	29
Conexión del suministro de agua.....	21	Balde profundo deslizante de la puerta .....	29
Puerta(s) y cajón del refrigerador.....	23	Estante de ancho completo de la puerta .....	30
Ajuste la puerta .....	26	<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>30</b>
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>26</b>	Limpieza .....	30
Uso de los controles .....	26	Cómo cambiar el foco.....	30
Fábrica de hielo.....	27	Cortes de corriente .....	31
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>27</b>	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	31
Estantes del refrigerador.....	27	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>32</b>
Cajón para verduras y tapa .....	27	Funcionamiento del refrigerador.....	32
Control de humedad del cajón para verduras.....	28	Temperatura y humedad.....	33
Cajón para bocadillos .....	28	Hielo y agua.....	33
		<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	<b>34</b>
		<b>ACCESORIOS</b> .....	<b>34</b>
		<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	<b>CONTRAPORTADA</b>

# GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

## ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR LO SIGUIENTE:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co.  
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

## REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio a continuación, anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

### CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**⚠ ADVERTENCIA**

### Peligro de Asfixia

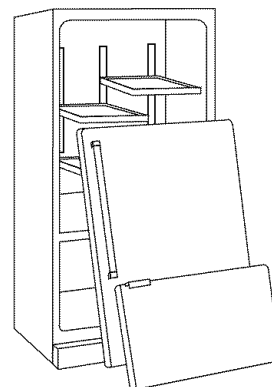
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

### Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

### Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".
- En algunos modelos, los estantes, recipientes, rieles para los estantes de las puertas y otras partes pueden estar en el Paquete de piezas interior. Siga las instrucciones contenidas en el paquete para lograr un ensamblaje adecuado.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

### Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

## Requisitos de ubicación

### ⚠️ ADVERTENCIA



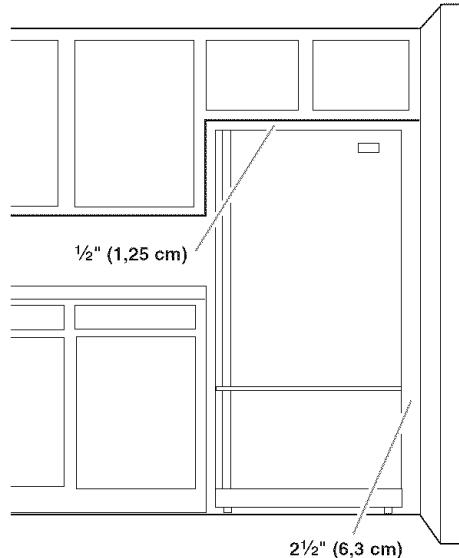
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la ventilación apropiada de su refrigerador, permita un espacio de ½" (1,25 cm) en la parte superior y detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Cuando instale su refrigerador junto a una pared fija, deje 2½" (6,3 cm) mínimo del lado de la bisagra (algunos modelos requieren más) para permitir que la puerta se abra completamente.

**NOTA:** No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura sea menor de 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpiez o de quitar un foco de luz, ponga el refrigerador en OFF (Apagado). Dependiendo del modelo, gire el control del congelador hacia la palabra OFF o presione la flecha hacia abajo del congelador hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla del congelador y la del refrigerador. Desconecte el refrigerador de la fuente de suministro eléctrico. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner los controles de temperatura en la posición deseada. Vea "Uso de los controles".



## Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de boca de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Llave de tuercas de 1/4"
- Broca de 1/4"
- Taladro inalámbrico

#### IMPORTANTE:

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requisitos locales de plomería.
- No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm), que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.

#### Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

#### Suministro de agua por ósmosis inversa

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 35 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (241 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa):

- Verifique si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Saque el filtro de agua. Vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.

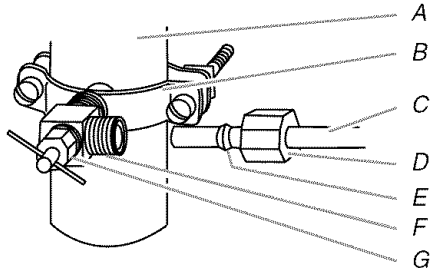
#### Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (12,7 mm a 3,18 mm) cercana al refrigerador.

#### IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
- Una tubería horizontal funcionará, pero debe seguirse el procedimiento indicado a continuación: taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se acumule el sedimento normal en la válvula.

- Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión de la parte baja trasera derecha del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para poder mover el refrigerador para limpiarlo. Use tubería de cobre de ¼" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre están cortados a escuadra.
- Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de ¼" en la tubería de agua fría que usted eligió.



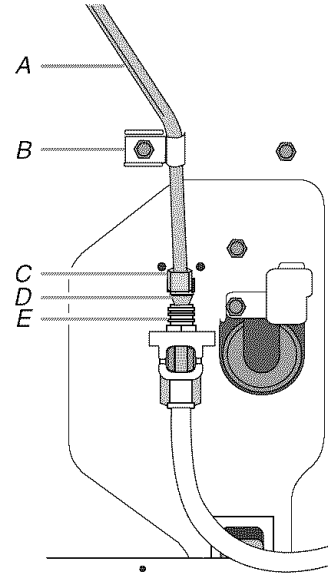
A. Tubería de agua fría  
 B. Abrazadera para tubería  
 C. Tubería de cobre  
 D. Tuerca de compresión  
 E. Manga de compresión  
 F. Válvula de cierre  
 G. Tuerca de presión

- Afiance la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida derecho hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión con el extremo de salida usando la llave inglesa ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero y ABRA el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del tubo de agua.

### Conexión al refrigerador

- Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que está firme.

- Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre. Asegure la tubería de cobre a la carcasa del refrigerador con una abrazadera en "P".



A. Tubería de cobre  
 B. Abrazadera en "P"  
 C. Tuerca de compresión  
 D. Manga de compresión  
 E. Puerto de entrada de la válvula de agua.

- Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Tape cualquier fuga que encuentre.

### Complete la instalación

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar el depósito de hielo.

## Puerta(s) y cajón del refrigerador

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave de tubo de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ ",  $\frac{3}{8}$ " y  $\frac{1}{4}$ ", destornillador Phillips N° 2 y un destornillador de hoja plana.

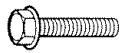
### IMPORTANTE:

- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección, después de "Pasos finales". Las ilustraciones muestran un refrigerador con sentido de apertura hacia la derecha (bisagras instaladas en fábrica a la derecha).
- Si usted sólo quiere quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Antes de comenzar, gire el control del refrigerador a Apagado (OFF), saque los alimentos y la puerta regulable o recipientes de uso general de las puertas.

### Cómo quitar y volver a colocar las agarraderas de la puerta del refrigerador

- Para quitar la agarradera, saque el tornillo que sujeta el marco al extremo superior de la agarradera. Usando un destornillador de hoja plana envuelto en cinta adhesiva protectora, levante la pieza del marco del extremo inferior de la agarradera. Luego saque los tornillos que sujetan la agarradera a la puerta. Vea la ilustración 2 de Montaje frontal.
- Para volver a colocar la agarradera, invierta las instrucciones.

### Cómo quitar la puerta y las bisagras



Tornillo para bisagra superior de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ "

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga la puerta del congelador cerrada hasta que esté listo para levantarla y quitarla de la carcasa.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No se confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

3. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del refrigerador de la carcasa.
4. Saque el pasador central de la bisagra y los tornillos de la bisagra, como se muestra en la ilustración Bisagra central. Levante y quite la puerta del congelador de la carcasa.
5. Saque los componentes de la bisagra inferior, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

### Cambio del sentido de apertura de la(s) puerta(s) (opcional)

**IMPORTANTE:** Siga estas instrucciones si desea que la puerta se abra en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de la puerta, vea "Cómo volver a poner la puerta y las bisagras en su lugar".



Tornillo del retén de la puerta



Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza plana para la manija



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa

### Carcasa

1. Quite los tornillos de la bisagra del lado de la agarradera y colóquelos del lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto, como se muestra en la Ilustración 1-2.

### Puerta del refrigerador

1. Saque el ensamblaje de la agarradera del refrigerador, como se muestra en la Ilustración 2. Mantenga juntos todos los componentes.
2. Quite el tapón de enfrente del tornillo sellador de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica en la Ilustración 6.
3. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la Ilustración 4.
4. Coloque la agarradera del refrigerador en el lado opuesto de la puerta del mismo. Vuelva a colocar el marco de la agarradera, como se muestra en la Ilustración 2.
5. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y el cajón o la puerta del compartimiento del congelador estén en su sitio.

## Puerta del congelador

1. Quite el ensamblaje de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 5-1.
2. Quite el tornillo sellador de la agarradera de la puerta. Muévelos hacia el lado opuesto de la puerta del congelador.
3. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la Ilustración 4.
4. Sujete la agarradera en el lado opuesto de la puerta del congelador.
5. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el producto.

## Cómo volver a poner la puerta y las bisagras en su lugar

**NOTA:** Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta pudiera quedar invertida.

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.

**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No se confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

2. Ensamble los componentes de la bisagra central, como se indica en la ilustración Bisagra central, y apriete todos los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.
3. Ensamble los componentes de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No atornille completamente los tornillos.
4. Ajuste las puertas de modo que la base de la puerta del refrigerador esté alineada con la parte superior de la puerta del congelador. Apriete todos los tornillos.

## Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a colocar la tapa de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

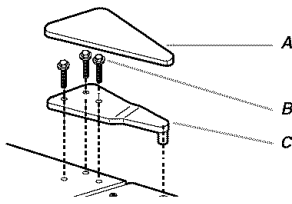
**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

2. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
3. Regrese todas las partes removibles a la puerta y la comida al refrigerador.



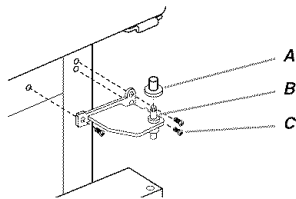
## Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

### Bisagra superior



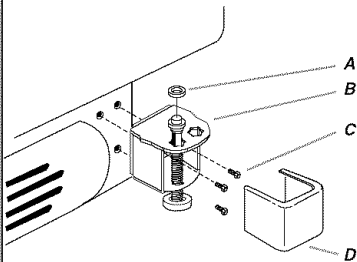
- A. Cubierta de la bisagra superior
- B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 3/16"
- C. Bisagra superior

### Bisagra central



- A. Cubierta del pasador de la bisagra
- B. Bisagra central
- C. Tornillos para bisagra

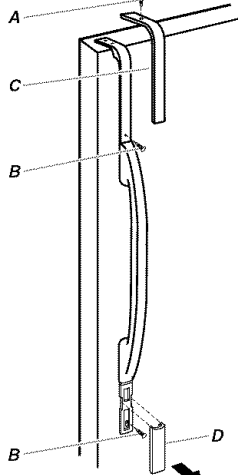
### Bisagra inferior



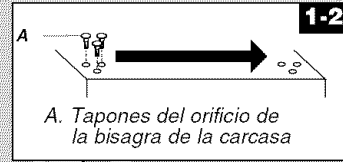
- A. Cuña del pasador de la bisagra (en algunos modelos)
- B. Bisagra inferior
- C. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 3/8"
- D. Cubierta de la bisagra inferior

## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)

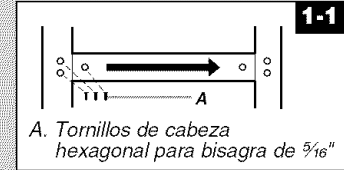
### Montaje frontal 2



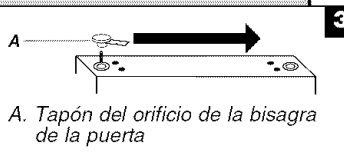
- A. Tornillo del adorno
- B. Tornillos de la manija
- C. Adorno superior
- D. Adorno inferior



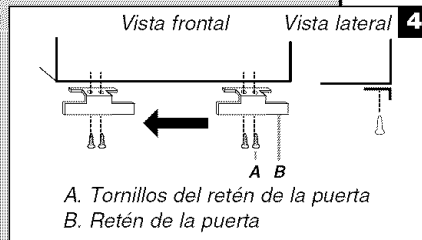
- A. Tapones del orificio de la bisagra de la carcasa



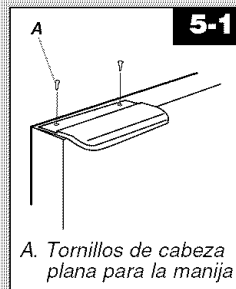
- A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 3/16"



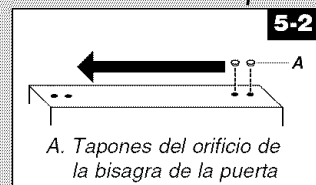
- A. Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



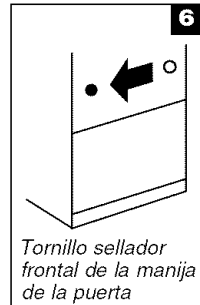
- A. Tornillos del retén de la puerta
- B. Retén de la puerta



- A. Tornillos de cabeza plana para la manija



- A. Tapones del orificio de la bisagra de la puerta

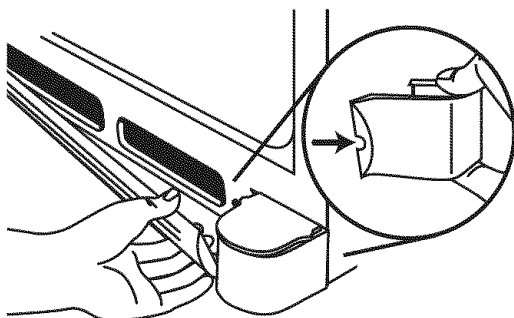


- Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta

## Ajuste la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables ubicados en la base del refrigerador. Si su refrigerador parece poco firme o si usted desea que la puerta se cierre con más facilidad, siga las instrucciones a continuación.

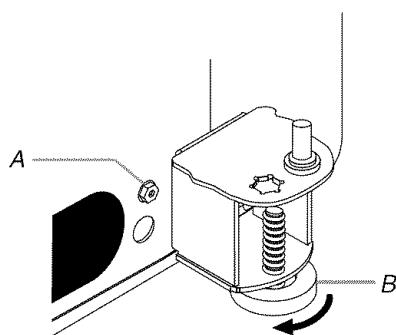
1. Quite la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y júlela hacia usted.
2. Quite la cubierta del soporte. Inserte el extremo con borrador de un lápiz en la muesca de la cubierta. Aplique una presión ligera hacia abajo, hacia el lado con muesca de la cubierta, mientras la gira para sacarla.



3. Con un destornillador común o uno hexagonal de  $\frac{3}{8}$ ", gire el tornillo de ajuste del rodillo que está a cada lado, para levantar o bajar ese lado del refrigerador.

**NOTA:** Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual disminuye el peso sobre los tornillos reguladores y los rodillos. Esto facilita el giro de los tornillos. Puede precisar darle varias vueltas al tornillo regulador para ajustar la inclinación del refrigerador.

- Para levantarlo, gire el tornillo regulador del rodillo hacia la derecha.
  - Para bajarlo, gire el tornillo regulador del rodillo hacia la izquierda.
4. Gire el pie del freno hacia la derecha hasta que quede firmemente contra el piso, para evitar que el refrigerador ruede hacia adelante cuando se abra la puerta del congelador.



A. Tornillo regulador del rodillo  
B. Pie de freno

5. Abra la puerta nuevamente para verificar que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos reguladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos la misma cantidad de veces.
6. Vuelva a colocar la cubierta del soporte. Coloque la cubierta del soporte en el extremo exterior, gire la cubierta hacia la carcasa y encájela en su lugar.
7. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Uso de los controles

Los controles de temperatura están ubicados al frente, encima de los compartimientos del refrigerador o del congelador.

#### IMPORTANTE:

- Cuando el refrigerador esté encendido, la pantalla de temperatura muestra la temperatura real del compartimiento.
- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

**NOTA:** Poner los controles de temperatura del refrigerador y del congelador en un ajuste más frío que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

- Los ajustes recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal del refrigerador. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

### Controles de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura vienen prefijados de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles estén todavía fijados en los ajustes recomendados, como se muestra.

#### Ajuste recomendado "4"



#### Para encender/apagar:

Presione el botón con la flecha hacia abajo del congelador hasta que aparezca un guión (-) en las pantallas del refrigerador y del congelador. No se enfriará ningún compartimiento.

#### Cómo ajustar los controles

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla debajo.

Presione los botones con las flechas hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura. No ajuste ningún control de temperatura más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Control del CONGELADOR un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del CONGELADOR un ajuste más bajo

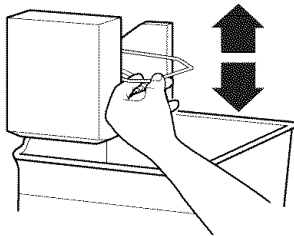
## Fábrica de hielo (en algunos modelos)

### Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para ENCENDER la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para APAGAR la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición Apagada (OFF - brazo elevado) y escuche el chasquido.

**NOTA:** La fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



### Ritmo de producción de hielo

- La fábrica de hielo debe producir un lote completo de hielo aproximadamente cada 3 horas.
- Para aumentar la producción de hielo, baje la temperatura del congelador y del refrigerador. Vea "Uso de los controles". Deje pasar 24 horas entre cada ajuste.

### Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

### Estantes del refrigerador

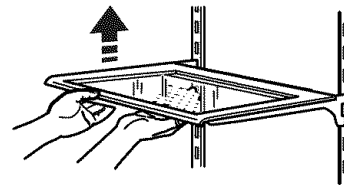
Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

### Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco del estante:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes del estante. Levante el frente del estante hasta que los ganchos traseros del estante calcen en los soportes del estante.
3. Baje el frente del estante y verifique que esté firme en su lugar.

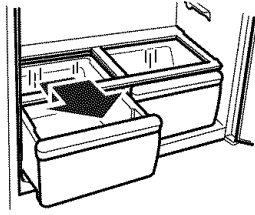


### Cajón para verduras y tapa

Para quitar y volver a colocar el(los) cajón(cajones) para verduras:

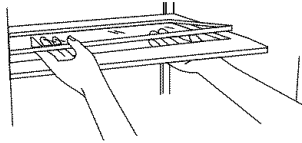
1. Deslice el(los) cajón(cajones) hacia afuera hasta el tope. Levante el frente del(de los) cajón(cajones) y deslícelo hasta que salga.

2. Vuelva a colocar el(los) cajón (cajones) deslizándolo(s) hacia atrás por completo, hasta pasar el tope del cajón.



**Para quitar la tapa del(de los) cajón(cajones) para verduras:**

1. Saque el(los) cajón(cajones) para verduras.
2. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y empuje hacia arriba en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante por encima del marco de plástico. Deslice suavemente la pieza de vidrio hacia adelante para sacarla.
3. Levante el marco de la tapa y sáquela.



**Para volver a colocar la tapa del(de los) cajón(cajones) para verduras:**

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar.

**Control de humedad del cajón para verduras**

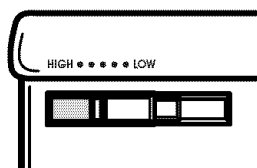
Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

LOW (abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

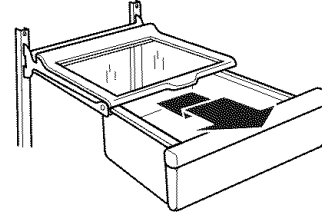
- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.



**Cajón para bocadillos**

**Para quitar y volver a colocar el cajón para bocadillos:**

1. Jale hacia afuera el cajón en toda su extensión. Incline el frente del cajón hacia arriba y jálelo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el cajón para bocadillos insertándolo en los rieles del marco y empujándolo en su lugar.



**Guía para la conservación de carnes**

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

- Pescado o mariscos frescos... .. úselos el mismo día en que los compró
- Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado).....1-2 días
- Carnes frías, filetes/asados .....3-5 días
- Carnes curadas .....7-10 días
- Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

**CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR**

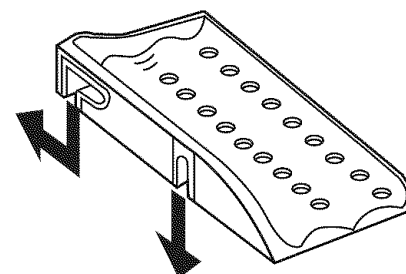
Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

**Estante para hielo (en algunos modelos)**

El estante para hielo sostiene una bandeja con cubos de hielo.

**Para instalar y quitar el estante para hielo:**

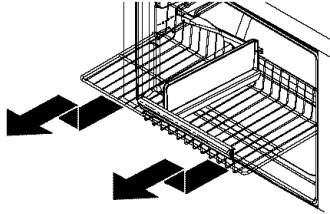
1. Instale el estante para hielo deslizando la ranura en forma de L, que se encuentra en el lado del estante, sobre el tornillo de la pared. Empuje el estante hacia atrás. Luego baje el frente del mismo, sobre el tornillo frontal.
2. Quite el estante para hielo levantando el frente del mismo del tornillo frontal de la pared. Luego jale el estante hacia adelante y levántelo para desengancharlo del tornillo trasero de la pared.



## Estante del congelador

Para quitar y volver a colocar el estante del congelador:

1. Saque el estante jalándolo hacia afuera en toda su extensión. Levante el frente del estante y jálelo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante del congelador insertándolo en los rieles del revestimiento del congelador y empujándolo hacia la parte posterior del compartimiento.



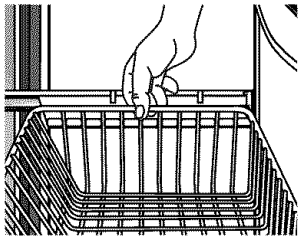
## Canastilla de alambre

Para sacar la canastilla de alambre:

Jale el cajón y ábralo en toda su extensión. Incline hacia adelante la canasta inferior y levántela para sacarla.

Para volver a colocar la canastilla de alambre:

Incline el frente de la canasta inferior hacia abajo y coloque la canasta en los soportes, sobre el riel del cajón.

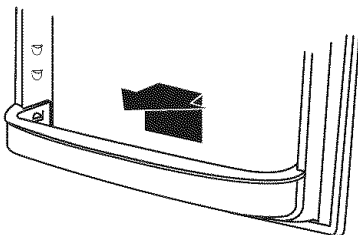


## Estante de la puerta del congelador (en algunos modelos)

Un almacenamiento conveniente para los alimentos congelados más pequeños.

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Quite el estante deslizándolo hacia arriba y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



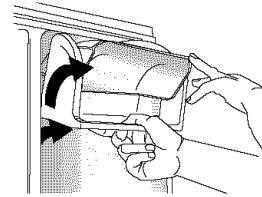
# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

## Centro de productos lácteos

Para quitar y volver a colocar el centro de productos lácteos:

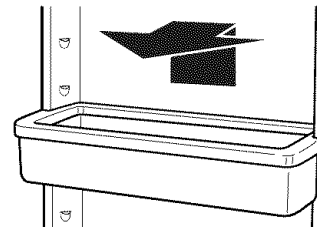
1. Saque el recipiente de productos lácteos levantando y sosteniendo la cubierta, a la vez que levanta el recipiente de productos lácteos y lo jala directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente de productos lácteos deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



## Recipientes de la puerta

Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



## Balde profundo deslizable de la puerta (en algunos modelos)

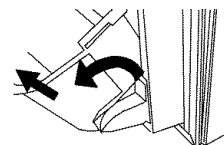
Provee un fácil acceso a los artículos que están guardados en la puerta.

Cómo quitar y volver a colocar el balde de la puerta:

1. Quite el balde inclinándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el balde de la puerta inclinando ligeramente el frente hacia abajo, para deslizarlo dentro del soporte y colocarlo en posición vertical.

Para mover el marco del balde de la puerta:

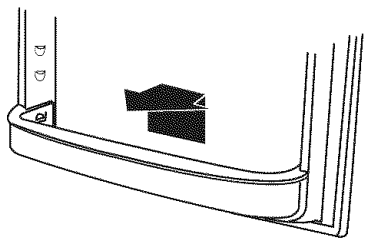
1. Quite el balde.
2. Levante el marco y jálelo directamente hacia afuera.
3. Delice el marco hacia adentro y hacia abajo en su nueva ubicación.



## Estante de ancho completo de la puerta

### Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Quite el estante deslizándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



## CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

### Limpieza

#### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Usted debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

#### Para limpiar su refrigerador:

**NOTA:** No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, tales como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente delicado en agua tibia.

3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia.
  - Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para pedir el limpiador, vea "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las juntas de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

4. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

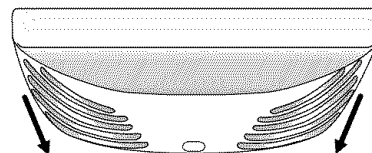
- Quite la rejilla de la base.
  - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

### Cómo cambiar el foco

**NOTA:** No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vataje (que no sea de más de 40 vatios).

#### Cómo cambiar el foco del refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Deslice la protección del foco hacia la parte de atrás del compartimiento para soltarlo del ensamblaje del foco.



3. Reemplace el(los) foco(s) fundidos con focos para electrodomésticos de no más de 40 vatios.
4. Vuelva a colocar la protección del foco introduciendo las lengüetas de la protección en los orificios del revestimiento interno a cada lado del ensamblaje del foco. Deslice la protección hacia el frente hasta que quede asegurada en su lugar.

**NOTA:** Para evitar dañar la protección del foco, no fuerce la protección más allá del punto donde se asegura.

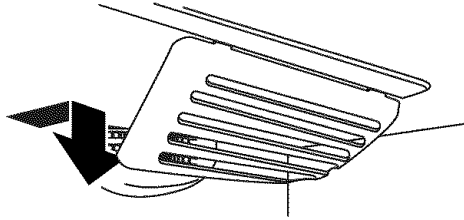
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

---

## Cómo cambiar el foco del congelador

---

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.  
**NOTA:** Puede ser que necesite quitar el estante o canasta superior del congelador para lograr acceso al ensamblaje del foco.
2. La protección del foco se abre desde atrás. Presione firmemente hacia el frente sobre las muescas en la parte trasera de la protección y jale la protección hacia abajo.



3. Quite la protección y reemplace el foco fundido con un foco para electrodomésticos de no más de 40 vatios.
  4. Introduzca las lengüetas del frente de la protección dentro del revestimiento interno y trabe la porción trasera de la protección sobre el ensamblaje del foco.
  5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- 

## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas siga una de las opciones siguientes:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

---

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

---

### Vacaciones

---

#### Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o presione el interruptor en la posición apagado (OFF), dependiendo de su modelo.
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

#### Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
  2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
    - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
    - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición apagado (OFF), dependiendo del modelo.
  3. Gire los controles de temperatura hacia la posición de apagado. Vea "Uso de los controles".
  4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
  5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.
- 

### Mudanza

---

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición apagado (OFF), dependiendo del modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Gire los controles de temperatura hacia la posición de apagado. Vea "Uso de los controles".
5. Desenchufe el refrigerador.

6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea "Ajuste las puertas".

9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.
- Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

### Funcionamiento del refrigerador

#### El refrigerador no funciona

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Vea "Uso de los controles".
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

**NOTA:** El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimento más rápido.

#### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se han dejado las mismas abiertas.

#### Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño.
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- **Estallido** - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Agua corriendo/goteos** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y corre hacia la bandeja recolectora.

#### La puerta no cierra completamente

- **¿Está bloqueada la puerta?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
- **¿Está obstruyendo la tapa del compartimento para verduras?** Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.



## Es difícil abrir la puerta

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las juntas sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

## Temperatura y humedad

### La temperatura está demasiado caliente

- **¿Es una nueva instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Se abre(n) o se deja(n) abierta(s) la(s) puerta(s) a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste los controles un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso de los controles".

### Hay acumulación de humedad en el interior

**NOTA:** Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre(n) o se deja(n) abierta(s) la(s) puerta(s) a menudo?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.

## Hielo y agua

### La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo o interruptor de cierre de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".

### Los cubos de hielo son huecos o pequeños

**NOTA:** Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente autorizado.

### El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.

---

# CONTRATOS DE PROTECCIÓN

## Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** – reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya – sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor anual de \$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.

✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

✓ **10% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.**

**\*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

## Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

---

## ACCESORIOS

### Refacciones:

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

### Limpiador de acero inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GARANTIE</b> .....	<b>35</b>	Tablette du congélateur .....	46
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>36</b>	Panier métallique.....	46
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	36	Tablette de porte du congélateur .....	46
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>37</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>46</b>
Déballage du réfrigérateur .....	37	Compartiment à produits laitiers .....	46
Exigences d'emplacement .....	37	Balconnets de la porte .....	46
Spécifications électriques.....	38	Seau de porte à forte inclinaison .....	47
Spécifications de l'alimentation en eau .....	38	Tablette de porte de pleine largeur.....	47
Raccordement de la canalisation d'eau.....	38	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>47</b>
Porte(s) et tiroir du réfrigérateur.....	40	Nettoyage.....	47
Ajustement de la porte.....	43	Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	47
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>43</b>	Pannes de courant.....	48
Utilisation des commandes .....	43	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement .....	48
Machine à glaçons.....	44	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>49</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>44</b>	Fonctionnement du réfrigérateur .....	49
Tablettes du réfrigérateur .....	44	Température et humidité.....	50
Bac à légumes et couvercle .....	45	Glaçons et eau .....	50
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes .....	45	<b>CONTRATS DE PROTECTION</b> .....	<b>51</b>
Tiroir à collations.....	45	<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>51</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>46</b>	<b>NUMÉROS DE SERVICE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>
Grille de service de la glace.....	46		

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

### LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PAIERA PAS POUR :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Sears, Roebuck and Co.  
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, inscrivez les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette des numéros de modèle et de série située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil ménager.

Numéro de modèle .....

Numéro de série .....

Date d'achat .....

Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

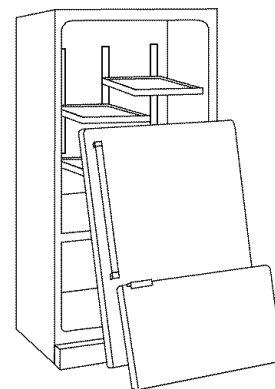
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

## Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Exigences d'emplacement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



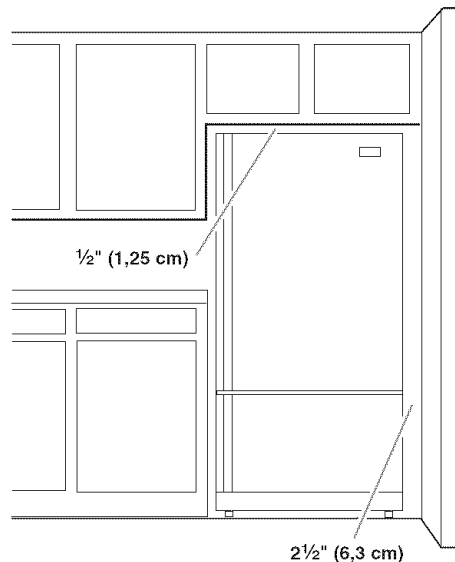
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour assurer une ventilation convenable à votre réfrigérateur, laisser un espace de ½" (1,25 cm) en haut et derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2½" (6,3 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

**REMARQUE :** Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

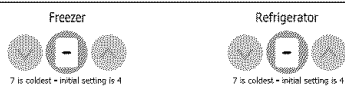
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15- ou 20-amp CA seulement, protégée par des fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, éteindre le réfrigérateur. Selon le modèle, tourner la commande du congélateur sur OFF (arrêt), ou appuyer sur la touche à flèche du congélateur vers le bas jusqu'à ce qu'un tiret (-) apparaisse sur l'affichage du réfrigérateur et du congélateur – voir l'illustration. Débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réinitialiser les commandes de la température au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes".



## Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

#### OUTILLAGE REQUIS :

- Tournevis à lame plate
- Clés plates de 7/16" et 1/2" ou deux clés à molette réglables
- Tourne-écrou de 1/4"
- Foret de 1/4"
- Perceuse sans fil

#### IMPORTANT :

- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

#### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 35 et 120 lb/po<sup>2</sup> (241 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 35 et 120 lb/po<sup>2</sup> (241 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiment du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a une cartouche de filtre à eau, celle-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'elle est utilisée avec un système d'osmose inverse. Retirer la cartouche du filtre à eau. Voir "Système de filtration de l'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appelez un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

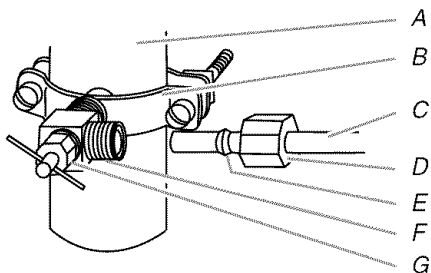
#### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (12,7 mm à 3,18 mm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
- Un conduit horizontal fonctionnera, mais le procédé suivant doit être suivi : percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet.

- Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion au bas du côté arrière droit du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
- Lors de l'utilisation d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisie.



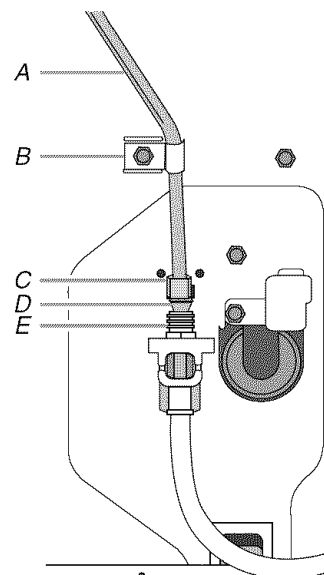
A. Canalisation d'eau froide  
 B. Bride de tuyau  
 C. Tube en cuivre  
 D. Écrou de compression  
 E. Bague de compression  
 F. Robinet d'arrêt  
 G. Écrou de serrage

- Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
- Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
- Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIRE le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau.

### Raccordement au réfrigérateur

- Enlever le capuchon de plastique du robinet d'arrivée d'eau. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Vérifier que le tube en cuivre est fixé solidement en tirant sur le tube en cuivre.

- Créer une boucle de service avec le tube de cuivre. Éviter les déformations en pliant le tube de cuivre. Fixer le tube en cuivre à la caisse du réfrigérateur avec une bride en "P".



A. Tube en cuivre  
 B. Bride en "P"  
 C. Écrou de compression  
 D. Bague de compression  
 E. Valve d'entrée d'eau

- Ouvrir l'arrivée d'eau au réfrigérateur et vérifier s'il y a des fuites. Corriger toute fuite.

### Achever l'installation

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Brancher le réfrigérateur sur une prise à 3 alvéoles.

**REMARQUE :** Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du récipient à glaçons.

## Porte(s) et tiroir du réfrigérateur

**OUTILLAGE NÉCESSAIRE :** Clés à douille hexagonale de  $\frac{5}{16}$ ",  $\frac{3}{8}$ " et  $\frac{1}{4}$ ", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate.

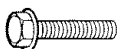
### IMPORTANT :

- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales." Les illustrations correspondent à un réfrigérateur avec porte s'ouvrant à droite (charnières installées à droite à l'usine).
- Si vous voulez seulement déposer et réinstaller les portes, voir "Dépose des portes et des charnières" et "Réinstallation - Portes et charnières".
- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), et retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire des portes.

### Dépose et réinstallation des poignées de porte du réfrigérateur

- Pour retirer la poignée, retirer la vis fixant la garniture à l'embout supérieur de la poignée. À l'aide d'un tournevis à lame plate recouvert de ruban adhésif, soulever la pièce de garniture de l'embout inférieur de la poignée. Ensuite, retirer les vis fixant la poignée à la porte. Voir l'illustration 2.
- Pour réinstaller la poignée, reprendre les directives de montage dans le sens inverse.

### Dépose des portes et des charnières



Vis de la charnière supérieure à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer la porte du congélateur jusqu'au moment où on est prêt à la séparer de la caisse de l'appareil.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant le démontage des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
4. Enlever l'axe de la charnière centrale et les vis de la charnière - voir l'illustration de la charnière centrale. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
5. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

### Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

**IMPORTANT :** Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Réinstallation - Porte et charnières".



Vis de butée de la porte



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



Vis de poignée à tête plate



Bouchon obturateur de charnière de caisse

### Caisse

1. Enlever les vis de la charnière (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation des trous au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 1-2.

### Porte du compartiment de réfrigération

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération tel qu'illustré dans l'illustration 2. Conserver toutes les pièces ensemble.
2. Enlever la vis frontale de scellement de la poignée de porte. Transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 6.
3. Enlever la butée de porte. Transférer la pièce du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 4.
4. Fixer la poignée du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte du réfrigérateur. Réinstaller la garniture de la poignée tel qu'indiqué dans l'illustration 2.
5. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à ce que les charnières et la porte ou le tiroir du compartiment de congélation soient installés.



### Porte du compartiment de congélation

1. Enlever la poignée de porte du congélateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 5-1.
2. Enlever les vis de scellement de la poignée de la porte du compartiment de congélation. La transférer du côté opposé de la porte du compartiment de congélation.
3. Enlever la butée de porte. Transférer la butée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 4.
4. Fixer la poignée sur le côté opposé de la porte du compartiment de congélation.
5. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le produit.

### Réinstallation - Porte et charnières

**REMARQUE :** Si on inverse le sens d'ouverture des portes, considérer l'image symétrique.

1. Réinstaller les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Resserrer les vis. Réinstaller la porte du congélateur.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel de la porte pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des joints de porte ne suffit pas à la maintenir en place.
2. Assembler les pièces de la charnière centrale (voir l'illustration de la charnière centrale) et serrer toutes les vis. Réinstaller la porte du réfrigérateur.
3. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration de la charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.
4. Aligner correctement les portes au niveau de la séparation entre le bas de la porte du compartiment de réfrigération et le sommet de la porte du compartiment de congélation. Serrer toutes les vis.

### Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller la plaque de la charnière supérieure. Voir l'illustration - charnière supérieure.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

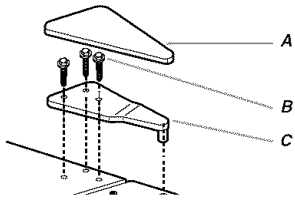
**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

2. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Réinstaller toutes les pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

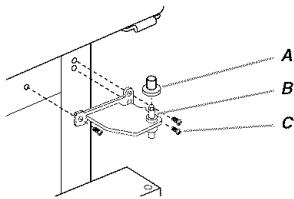
## Dépose et réinstallation de la porte

### Charnière supérieure



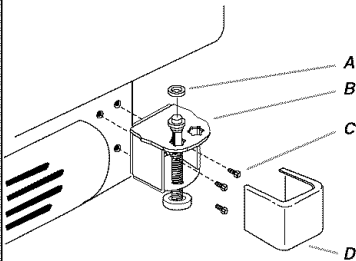
- A. Couvercle de la charnière supérieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "
- C. Charnière supérieure

### Charnière centrale



- A. Couvercle de l'axe de la charnière
- B. Charnière centrale
- C. Vis de charnière

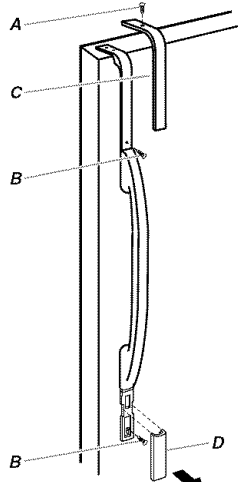
### Charnière inférieure



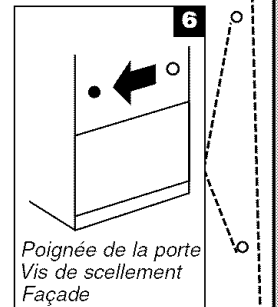
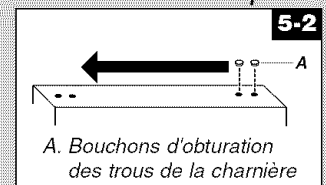
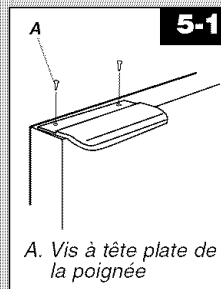
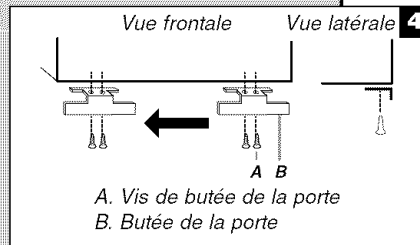
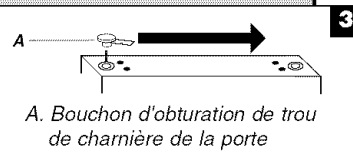
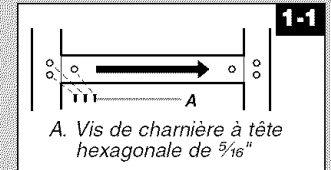
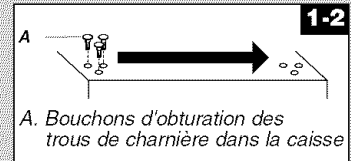
- A. Cale de l'axe de la charnière (sur certains modèles)
- B. Charnière inférieure
- C. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{8}$ "
- D. Couvercle de charnière inférieure

## Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

### Montage frontal 2



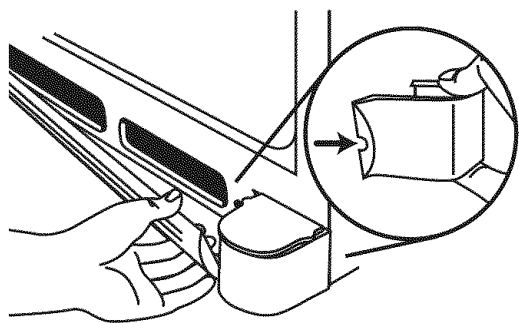
- A. Vis de garniture
- B. Vis de la poignée
- C. Garniture supérieure
- D. Garniture inférieure



## Ajustement de la porte

Le réfrigérateur peut comporter deux roulettes avant réglables situées la base du réfrigérateur. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous.

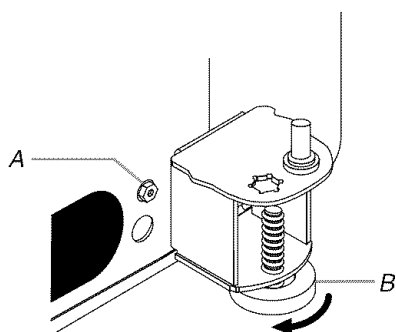
1. Retirer la grille de la base. Tenir la grille fermement et tirer vers soi pour la détacher.
2. Enlever le couvercle du support. Insérer l'extrémité d'un crayon (gomme) dans l'encoche du couvercle. Appliquer une légère pression vers le bas sur la partie du couvercle de nivellement où se trouve l'encoche tout en tournant le couvercle pour l'enlever.



3. À l'aide d'un tournevis ou d'un tournevis à tête hexagonale de  $\frac{3}{8}$ ", tourner la vis de réglage des roulettes de chaque côté pour soulever ou abaisser ce côté du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis. Il peut être nécessaire de tourner la vis de réglage des roulettes plusieurs tours pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

- Pour soulever, tourner la vis de réglage des roulettes vers la droite.
- Pour abaisser, tourner la vis de réglage des roulettes vers la gauche.



A. Vis de réglage des roulettes  
B. Pied de stabilisation

4. Tourner le pied de freinage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fermement contre le plancher pour empêcher le réfrigérateur de rouler vers l'avant quand la porte du compartiment congélateur est ouverte.
5. Ouvrir de nouveau la porte et s'assurer qu'elle ferme aussi facilement que vous l'aimez. Sinon, incliner légèrement le réfrigérateur vers l'arrière en tournant les deux vis de réglage des roulettes vers la droite. Il faudra peut-être plusieurs tours et vous devriez tourner les deux vis de réglage des roulettes de façon égale.

6. Réinstaller le couvercle du support. Placer le couvercle du support sur le bord extérieur, tourner le couvercle vers la caisse et l'enclencher en place.
7. Réinstaller la grille de la base.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Utilisation des commandes

Les commandes de la température sont situées dans la partie supérieure avant des compartiments de réfrigération et de congélation.

#### IMPORTANT :

- Lorsque l'appareil est sous tension, l'afficheur indique la température réelle du compartiment.
- Attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur. Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ait complètement refroidi, vos aliments peuvent être abîmés.

**REMARQUE :** Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé, ne refroidira pas les compartiments plus vite.

- Les réglages recommandés devraient convenir à un usage domestique normal. Les commandes sont réglées correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Si la température est trop élevée ou trop basse dans les compartiments de réfrigération ou de congélation, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas bloquées avant d'ajuster les commandes.

### Commandes de température

Pour votre commodité, les commandes de température sont préréglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées aux points de réglage recommandés tel qu'illustré.

#### Réglage recommandé "4"



#### Désactivation/activation :

Appuyer sur la touche à flèche du congélateur vers le bas jusqu'à ce qu'un tiret (-) apparaisse sur l'affichage du réfrigérateur et du congélateur. Aucun compartiment ne refroidira.

### Réglages des commandes

S'il est nécessaire d'ajuster la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.

Appuyer sur les touches à flèches vers le haut ou vers le bas pour ajuster la température. Ne pas ajuster les commandes de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre les ajustements pour que la température puisse se stabiliser.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR au chiffre plus élevé suivant
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glace	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR au chiffre plus élevé suivant
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR au chiffre plus bas suivant
CONGÉLATEUR trop froid	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR au chiffre plus bas suivant

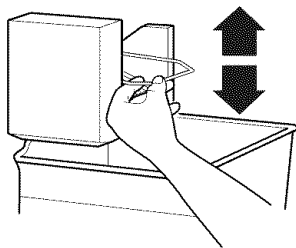
## Machine à glaçons (sur certains modèles)

### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

Pour arrêter manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le clic.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée). Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.



### Taux de production des glaçons

- La machine à glaçons devrait produire une quantité de glaçons complète environ toutes les 3 heures.
- Pour augmenter la production de glaçons, diminuer la température du congélateur et du réfrigérateur. Voir "Utilisation des commandes". Attendre 24 heures entre les ajustements.

### À Noter

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus ou dans la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter certaines ou toutes ces caractéristiques.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

### Tablettes du réfrigérateur

Les tablettes dans votre réfrigérateur peuvent être réglées pour correspondre à vos besoins de rangement individuels.

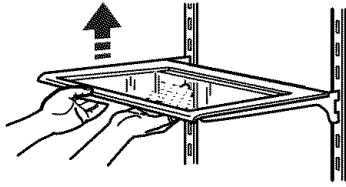
Le remisage d'aliments semblables ensemble dans le réfrigérateur et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs d'articles alimentaires et de contenants, permettront de trouver l'article désiré plus facilement et réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes et cadres de tablette

#### Pour retirer et réinstaller une tablette/un cadre de tablette :

1. Retirer le cadre/la tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.
2. Réinstaller le cadre/la tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports de tablette.

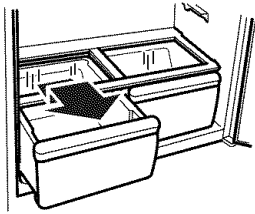
3. Abaisser le devant de la tablette et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.



## Bac à légumes et couvercle

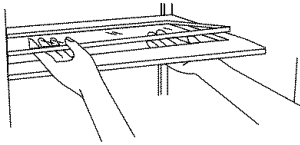
### Pour retirer et réinstaller le(s) bac(s) à légumes :

1. Faire glisser le(s) bac(s) tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du ou des bacs et glisser le reste du ou des bacs complètement vers l'extérieur.
2. Réinstaller le(s) bac(s) en les faisant glisser complètement au-delà de la butée.



### Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s).
2. En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser délicatement l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
3. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



### Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

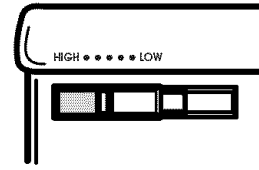
Ce réglage permet de contrôler le degré d'humidité dans les bacs à légumes étanches. La commande peut être réglée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelures.

- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac fermé en papier sans être serré.
- Légumes à pelures : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et les légumes à feuilles.

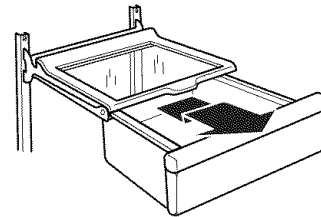
- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.



## Tiroir à collations

### Pour retirer et réinstaller le tiroir à collations :

1. Tirer complètement le tiroir vers l'extérieur. Soulever l'avant du tiroir et le tirer tout droit pour le sortir.
2. Réinstaller le tiroir à collations en l'insérant dans les glissières du cadre et remettre le tiroir en place.



## Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons, mollusques  
ou crustacés frais..... utiliser le jour de l'achat  
Poulet, bœuf haché, abats comestibles (foie).....1 à 2 jours  
Charcuterie, steaks/rôtis.....3 à 5 jours  
Viandes traitées .....7 à 10 jours  
Les restes - Couvrir les restes avec du film alimentaire ou du papier d'aluminium. Il est convenable aussi d'utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

# CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

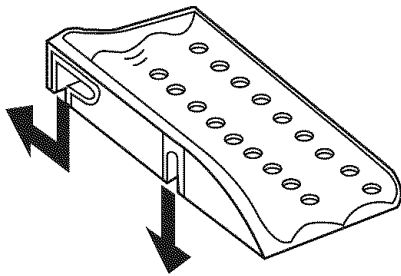
Votre modèle peut comporter certaines ou toutes ces caractéristiques.

## Grille de service de la glace (sur certains modèles)

La grille de service de la glace contient un bac à glaçons.

### Pour installer et retirer la grille à glace :

1. Installer la grille à glace en glissant la rainure en L du côté de l'étagère sur la vis de la paroi. Pousser la grille vers le fond. Puis, abaisser l'avant de la grille sur la vis frontale.
2. Enlever la grille à glace en soulevant l'avant de la grille de la vis de la paroi avant. Puis, tirer la grille vers l'avant et la soulever pour la détacher de la vis de la paroi arrière.

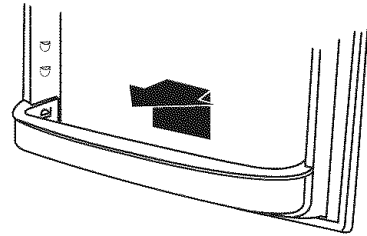


## Tablette de porte du congélateur (sur certains modèles)

Entreposage pratique de petits articles congelés.

### Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Retirer la tablette en la glissant vers le haut et en tirant tout droit pour la sortir.
2. Réinstaller la tablette en la faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



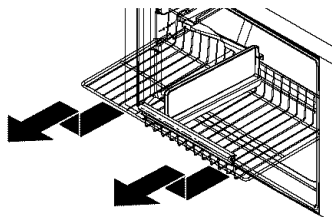
# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter certaines ou toutes ces caractéristiques.

## Tablette du congélateur

### Pour enlever et réinstaller la tablette du congélateur :

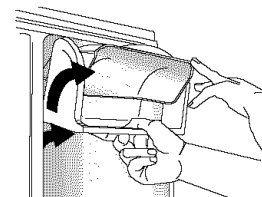
1. Enlever la tablette en la tirant complètement vers l'extérieur. Soulever l'avant de la tablette et la tirer tout droit pour la sortir.
2. Réinstaller la tablette du congélateur dans les glissières de la paroi interne du congélateur et la pousser vers le fond du compartiment.



## Compartiment à produits laitiers

### Pour enlever et réinstaller le compartiment à produits laitiers :

1. Enlever le compartiment à produits laitiers en levant et en maintenant le couvercle vers le haut tout en soulevant le compartiment à produits laitiers vers le haut et en tirant tout droit pour le sortir.
2. Réinstaller le compartiment à produits laitiers en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



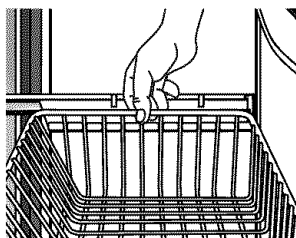
## Panier métallique

### Dépose du panier métallique :

Tirer le tiroir vers l'extérieur pour l'ouvrir complètement. Incliner le panier inférieur vers l'avant et le soulever pour le sortir.

### Réinstallation du panier métallique :

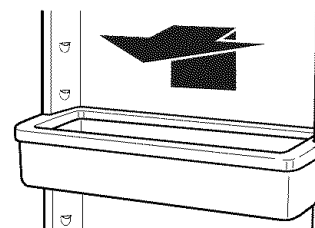
Incliner l'avant du panier inférieur vers le bas et installer le panier dans les supports de panier sur la glissière du tiroir.



## Balconnets de la porte

### Pour retirer et réinstaller les balconnets :

1. Retirer le balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet en le glissant en place au-dessus du support désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



## Seau de porte à forte inclinaison (sur certains modèles)

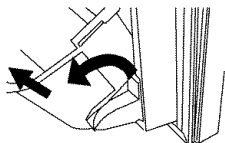
Fournit un accès facile aux articles entreposés dans la porte.

### Pour retirer et réinstaller le seau de porte :

1. Retirer le seau de porte en l'inclinant et en le tirant tout droit.
2. Réinstaller le seau de porte en inclinant l'avant légèrement vers le bas pour le glisser dans la bride puis vers le haut.

### Déplacement du cadre du seau de porte :

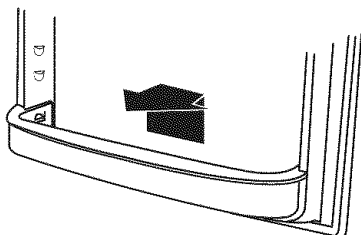
1. Retirer le seau.
2. Soulever le cadre vers le haut et le tirer tout droit vers l'extérieur.
3. Faire glisser le cadre vers l'intérieur et vers le bas, au nouvel emplacement.



## Tablette de porte de pleine largeur

### Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Retirer la tablette en la glissant vers le haut et en tirant tout droit pour la sortir.
2. Réinstaller la tablette en la faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

### Nettoyage de votre réfrigérateur :

**REMARQUE :** Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eau de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou en métal peint avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le produit de nettoyage, voir "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher parfaitement avec un linge doux.

4. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Retirer la grille de la base.
  - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
  - Replacer la grille de la base lorsqu'on a terminé.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

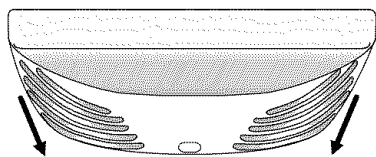
## Remplacement de l'ampoule d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les lampes pour appareils ménagers ne sont pas compatibles avec ce réfrigérateur. Veiller à remplacer la lampe par une lampe de même taille/forme/puissance (pas plus de 40 W).

## Remplacement de l'ampoule du compartiment de réfrigération

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

- Faire glisser le couvercle de l'ampoule d'éclairage vers l'arrière du compartiment pour le libérer de l'ensemble d'éclairage.



- Remplacer la ou les ampoule(s) grillée(s) par une ampoule électrique pour appareil ménager de pas plus de 40 watts.
- Réinstaller le couvercle de l'ampoule d'éclairage en insérant les onglets de l'écran dans les trous appropriés de chaque côté de l'ensemble d'éclairage. Faire glisser le couvercle vers l'avant de l'unité jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

**REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le couvercle de la lampe, ne pas forcer le couvercle au-delà du point de verrouillage.

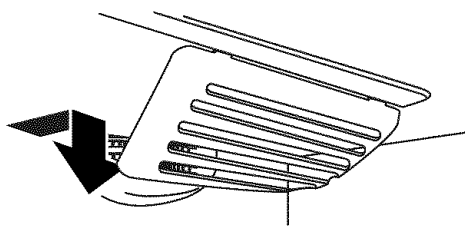
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Remplacement de l'ampoule du compartiment de congélation

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

**REMARQUE :** On peut avoir besoin d'enlever la tablette ou le panier supérieur(e) du compartiment de congélation pour accéder à l'ensemble d'éclairage.

- Le couvercle de l'ampoule d'éclairage s'ouvre par l'arrière. Appuyer fermement sur les encoches à l'arrière du couvercle et tirer le couvercle vers le bas.



- Enlever le couvercle et remplacer l'ampoule grillée par une ampoule pour appareil ménager de pas plus de 40 watts.
- Insérer les onglets avant du couvercle dans le revêtement et enclencher la partie arrière sur l'ensemble d'éclairage.
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

#### Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

- Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
- Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Selon le modèle, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
- Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

- Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
- Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
- Éteindre les commandes de température. Voir "Utilisation des commandes".
- Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
- À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

- Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
- Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
- Vider le bac à glaçons.
- Éteindre les commandes de température. Voir "Utilisation des commandes".
- Débrancher le réfrigérateur.



6. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU soulever les vis de nivellement pour qu'elles n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".

9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

## DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici d'abord afin d'éviter le coût d'une visite de service non nécessaire.

### Fonctionnement du réfrigérateur

#### Le réfrigérateur ne fonctionne pas

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **La commande est-elle en marche?** S'assurer que la commande du réfrigérateur est bien en marche. Voir "Utilisation de la commande".
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE :** Régler la commande de température sur la position la plus froide ne fera pas refroidir le réfrigérateur plus rapidement.

#### Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle a été laissée ouverte.

#### Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se réglent afin d'optimiser la performance.
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur.
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial.
- **Bruit d'écoulement d'eau** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage.

#### La porte ne se ferme pas complètement

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.
- **Le couvercle du bac à légumes fait-il obstruction?** Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.

## La porte est difficile à ouvrir

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?**  
Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

## Température et humidité

### La température est trop élevée

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- **Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?** Ajuster les commandes à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la commande".

### Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

**REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.

## Glaçons et eau

### La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour la production de glaçons. Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

### Les glaçons sont creux ou petits

**REMARQUE :** Cela indique une faible pression de l'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau n'est-elle pas complètement ouverte?** Ouvrir la valve d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- **Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

### Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.

---

# CONTRATS DE PROTECTION

## Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.
- ✓ **Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** - nous appelons cela **Résolution rapide** - support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$** par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.

✓ **Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

✓ **10 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composez le 1-800-827-6655.**

**\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

## Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composez le **1-800-4-MY-HOME®**.

---

# ACCESSOIRES

## Pièces de rechange :

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composez le **1-800-4-MY-HOME®** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter un marchand Kenmore autorisé.

## Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

*For expert home solutions advice: [www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)*

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

### Sears Parts & Repair Service Center

**1-800-488-1222** (U.S.A.)      **1-800-469-4663** (Canada)

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

